



This document has been provided by the International Center for Not-for-Profit Law (ICNL).

ICNL is the leading source for information on the legal environment for civil society and public participation. Since 1992, ICNL has served as a resource to civil society leaders, government officials, and the donor community in over 90 countries.

Visit ICNL's **Online Library** at
<http://www.icnl.org/knowledge/library/index.php>
for further resources and research from countries all over the world.

Disclaimers

Content. The information provided herein is for general informational and educational purposes only. It is not intended and should not be construed to constitute legal advice. The information contained herein may not be applicable in all situations and may not, after the date of its presentation, even reflect the most current authority. Nothing contained herein should be relied or acted upon without the benefit of legal advice based upon the particular facts and circumstances presented, and nothing herein should be construed otherwise.

Translations. Translations by ICNL of any materials into other languages are intended solely as a convenience. Translation accuracy is not guaranteed nor implied. If any questions arise related to the accuracy of a translation, please refer to the original language official version of the document. Any discrepancies or differences created in the translation are not binding and have no legal effect for compliance or enforcement purposes.

Warranty and Limitation of Liability. Although ICNL uses reasonable efforts to include accurate and up-to-date information herein, ICNL makes no warranties or representations of any kind as to its accuracy, currency or completeness. You agree that access to and use of this document and the content thereof is at your own risk. ICNL disclaims all warranties of any kind, express or implied. Neither ICNL nor any party involved in creating, producing or delivering this document shall be liable for any damages whatsoever arising out of access to, use of or inability to use this document, or any errors or omissions in the content thereof.



ИМЕНЕМ АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

КОНСТИТУЦИОННОГО СУДА
АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

"О ТОЛКОВАНИИ ПУНКТА 3 СТАТЬИ 5
ЗАКОНА АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ "О ГРАНТЕ"

26 октября 1999 года

город Баку

Конституционный Суд Азербайджанской Республики в составе Х.Гаджиева (председательствующий), Ф.Бабаева, Б.Гарибова (судья - докладчик), Р.Гваладзе, Э.Мамедова, С.Салмановой, А.Султанова;

с участием секретаря судебного заседания В.Зейналова;

законных представителей заинтересованных субъектов в особом конституционном производстве, заместителя Генерального Прокурора Азербайджанской Республики Н.Аллахвердиева;

заместителя заведующего отделом экономического законодательства Аппарата Милли Меджлиса И.Рафибейли;

экспертов, заведующего отделом международных связей Государственной Налоговой Инспекции Азербайджанской Республики И.Акберли;

заведующего управлением социальной политики и обеспечения Министерства Труда и Социальной Защиты Населения Ф.Алиева;

директора финансового департамента Фонда Государственной Социальной Защиты Азербайджанской Республики Д.Мамедова

в соответствии с частью IV статьи 130 Конституции Азербайджанской Республики рассмотрел на открытом судебном заседании в особом конституционном производстве дело по запросу Прокуратуры Азербайджанской Республики от 26 августа 1999 года № 05 г/к 39 в связи с частью III статьи 38 Конституции Азербайджанской Республики о толковании пункта 3 статьи 5 Закона Азербайджанской Республики "О гранте", статей 3 и 73 Закона Азербайджанской Республики "О пенсионном обеспечении граждан" и статьи 12 Закона Азербайджанской Республики "О социальном страховании".

Заслушав и обсудив доклад судьи Б.Гарибова, законных представителей заинтересованных субъектов в особом конституционном производстве Н.Аллахвердиева, И.Рафибейли, экспертов И.Акберли, Ф.Алиева и Д.Мамедова, Конституционный Суд Азербайджанской Республики

УСТАНОВИЛ:

Прокуратура Азербайджанской Республики в своем запросе просит дать толкование пункта 3 статьи 5 Закона Азербайджанской Республики "О гранте", статей 3 и 73 Закона Азербайджанской Республики "О пенсионном обеспечении граждан", статьи 12 Закона Азербайджанской Республики "О социальном страховании".

К материалам рассматриваемого дела приобщены заверенные Аппаратом Милли Меджлиса Азербайджанской Республики официальные тексты статьи 5 Закона Азербайджанской Республики "О гранте", статей 3 и 73 Закона Азербайджанской Республики "О пенсионном обеспечении граждан", статьи 12 Закона Азербайджанской Республики

"О социальном страховании", статьи 7 Закона Азербайджанской Республики "О нормативно-правовых актах", а также копии постановлений Кабинета Министров Азербайджанской Республики от 16 августа 1996 года N 111, от 9 июня 1997 года N 58, заверенные этим же органом.

Конституционный Суд Азербайджанской Республики в связи с запросом отмечает следующее:

В соответствии с пунктом 3 статьи 5 Закона Азербайджанской Республики "О гранте" физические лица, участвующие в осуществлении проектов и программ во время пользования грантом, уплачивают налог с дохода за вознаграждение, полученное от реципиента, в соответствии с действующим законодательством. Реципиент освобождается от обязательных платежей за вознаграждение, выплаченное физическим лицам.

Статья 3 Закона Азербайджанской Республики "О пенсионном обеспечении граждан" определяет круг лиц, имеющих право на трудовую пенсию, занятых общественно-полезным трудом, при соблюдении условий, предусмотренных законом. В пунктах "а, б, в, г" части I этой же статьи указывается на возникновение права на получение трудовой пенсии при условии уплаты страховых взносов в Государственный Фонд Социальной Защиты Азербайджанской Республики.

В соответствии с частями I и IV статьи 73 вышеуказанного закона в общую сумму дохода, исходя из которого исчисляется пенсия, включаются все виды зарплаты и вознаграждений за работу, на которые, согласно существующим правилам, начисляются страховые взносы, включая оплату за совместительство, за работу в выходные и праздничные дни, за сверхурочную работу и вознаграждение, полученное по гражданско-правовым договорам. При этом не учитываются выплаты единовременного характера (компенсация за неиспользованный отпуск, выходное пособие и другие). Лицам, занимающимся индивидуальной трудовой и предпринимательской деятельностью, в том числе на условиях индивидуальной (групповой) аренды или в крестьянском (фермерском) хозяйстве, и работающим по найму, а также членам кооперативов и работающим в кооперативах по договорам пенсии исчисляются из фактического дохода, из которого выплачивались страховые взносы.

В статье 12 Закона Азербайджанской Республики "О социальном страховании" указывается, что обязательным государственным социальным страхованием охватываются лица, назначаемые на должность постановлениями Милли Меджлиса Азербайджанской Республики, указами и распоряжениями Президента Азербайджанской Республики, граждане Азербайджанской Республики и лица без гражданства, работающие по индивидуальным трудовым договорам (контрактам) во всех учреждениях, предприятиях и организациях, осуществляющих деятельность в Азербайджанской Республике либо принадлежащих Азербайджанской Республике, но находящихся в иностранных государствах; лица, работающие на выборных оплачиваемых должностях; прокуроры, заместители и помощники прокуроров, следователи прокуратуры; члены коллегии адвокатов; лица, занимающиеся предпринимательской и трудовой деятельностью в индивидуальном порядке, иностранные граждане в соответствии с межгосударственными соглашениями.

Необходимо отметить, что в соответствии со статьей 1 Закона Азербайджанской Республики "О гранте" грант - это помощь, оказываемая в порядке, предусмотренном Законом, для подготовки и осуществления гуманитарных, социальных и экологических проектов, работ по восстановлению разрушенных объектов и инфраструктуры производственного и социального назначения на территориях, пострадавших в результате войны и стихийного бедствия, программ в сферах образования, здравоохранения, культуры, консалтинга,

информации, издательского дела и спорта, научных, исследовательских, проектировочных и иных важных для государства и общества программ. Выделенная в качестве гранта материальная помощь не может быть использована для прямого извлечения прибыли, а только израсходована на подготовку и осуществление социальных проектов и программ. Это положение нашло свое отражение в статье 3 Закона Азербайджанской Республики "О гранте". Так, в соответствии с этим положением, грантом не признается материальная помощь, используемая для прямого извлечения прибыли.

Для ускорения социального развития и с целью стимулирования интереса к данной сфере, не связанного с получением прибыли иностранными донорами (грантодателями) и реципиентами, освобождая деньги и любую иную материальную помощь, полученную как грант от всех видов налогов, пошлин и обязательных платежей в государственный бюджет, законодатель создает благоприятные условия для расширения их деятельности. Так, в соответствии с пунктом 1 статьи 5 Закона Азербайджанской Республики "О гранте", денежная и (или) любая иная помощь, полученная в качестве гранта на основе договора или постановления о гранте, освобождается от любых налогов, пошлин и обязательных платежей в государственный бюджет. Именно с точки зрения направленности и специального налогообложения деятельность, связанная с грантом, качественно отличается от других видов инвестиционной деятельности.

В связи с этим в пункте 2 этой же статьи отмечается, что юридические лица, участвующие в осуществлении проектов и программ во время использования гранта, уплачивают налоги с вознаграждения, полученного от реципиента, а в пункте 3 указано, что физические лица, участвующие в осуществлении проектов и программ во время использования гранта, уплачивают налог с вознаграждения, полученного от реципиента, в соответствии с действующим законодательством.

Из содержания данного пункта видно, что физические лица не обязаны осуществлять обязательные платежи по социальному страхованию с дохода, полученного от реципиента за выполнение проектов и программ.

Статьей 14 Закона Азербайджанской Республики "О социальном страховании" определяются различные взносы по социальному страхованию в зависимости от категорий юридических лиц, работодателей и работников.

Согласно статье 10 этого же закона, вставать на учет в страховой организации и уплачивать ей социально-страховые взносы является обязанностью работодателя, а также лиц, осуществляющих социальное страхование других.

В связи с этим из анализа Закона Азербайджанской Республики "О социальном страховании" вытекает, что лица, занимающиеся индивидуальной трудовой и предпринимательской деятельностью, члены коллегии адвокатов, арендаторы для лиц, работающих на условиях аренды на транспорте, в соответствии с Законом Азербайджанской Республики "О подоходном налоге с физических лиц Азербайджанской Республики", осуществляющие деятельность физические лица, а также физические лица, оплачивающие авторские гонорары, являются плательщиками социально-страховых взносов, и эти же лица в соответствии со статьей 11 вышеуказанного закона обязаны встать на учет в организации - страховщике, осуществляющей обязательное государственное страхование, и своевременно уплачивать взносы по социальному страхованию.

Установленное Законом Азербайджанской Республики "О социальном страховании" обязательное государственное страхование, естественно, направлено на развитие социальной обеспеченности населения, для того, чтобы обеспечение полностью и всесторонне

охватывало все социальные слои. Необходимо отметить, что определенные законодательством налоги (налог на землю, налог на собственность и другие), обязательные платежи, в том числе социально-страховые взносы, находятся в числе затрат, входящих в себестоимость товара (работы, услуг), и данное положение оказывает определенное экономическое влияние на ее формирование.

Так, в соответствии с подпунктом 34 пункта 1.6 Положения "О составе затрат, включаемых в себестоимость продукции (работы, услуг)", утвержденного постановлением Кабинета Министров Азербайджанской Республики от 16 августа 1996 года N 111, акты действующего законодательства Азербайджанской Республики, имеющие отношение к стоимости товара (работы, услуг), все виды налогов, пошлин, платежей во внебюджетные фонды и другие платежи включаются в себестоимость товара (работы, услуг).

С этой точки зрения одной из целей Закона Азербайджанской Республики "О гранте", предоставляющем налоговые льготы, является создание условий для неувеличения себестоимости продукта (работы, услуг).

С другой стороны, в статье 15 Закона Азербайджанской Республики "О социальном страховании" отмечается, что компенсации, пособия и доходы, с которых не исчисляются взносы по социальному страхованию, определяются соответствующим органом исполнительной власти. В связи с исполнением данной статьи было принято постановление Кабинета Министров Азербайджанской Республики от 9 июня 1997 года "О перечне компенсаций, пособий и доходов, на которые не исчисляется обязательное государственное социальное страхование". Согласно этому списку, с восемнадцати категорий компенсаций, пособий и доходов социально-страховые взносы не исчисляются.

Закон Азербайджанской Республики "О гранте" был принят 17 апреля 1998 года, Закон Азербайджанской Республики "О социальном страховании" - 18 февраля 1997 года, Закон Азербайджанской Республики "О пенсионном обеспечении граждан" - 23 сентября 1992 года. В соответствии со статьей 7 Закона Азербайджанской Республики "О нормативно-правовых актах" при возникновении несоответствия между законами за основу берется закон, вступивший в силу позже по времени.

В части I статьи 73 Конституции Азербайджанской Республики отмечается, что является долгом каждого выплачивать установленные законом налоги и другие государственные платежи в полном объеме и своевременно. В соответствии с частью II этой же статьи никто не может быть принужден выплачивать налоги и другие государственные платежи при отсутствии предусмотренных законом оснований и сверх объема, указанного в законе.

Поэтому необходимо отметить, что обязанность выплаты налогов и других государственных платежей, являющихся одним из основных социальных обязательств граждан, возникает лишь в предусмотренных законом случаях и регулируется законом. Как видно, пункт 3 статьи 5 Закона Азербайджанской Республики "О гранте" определяет, что физические лица, участвующие в осуществлении проектов и программ во время использования гранта, уплачивают налог с дохода за вознаграждение, полученное от реципиента, в соответствии с действующим законодательством. В законе не отражено взимание с них других налогов и обязательных платежей.

Принимая во внимание вышеуказанное, необходимо отметить, что поскольку в пункте 3 статьи 5 Закона Азербайджанской Республики "О гранте" в целях экономического развития социальных областей не предусмотрено исчисление с физических лиц обязательных платежей, то в соответствии с действующим законодательством они должны уплачивать только лишь подоходный налог. Для устранения

несоответствия между пунктом 3 этой статьи и статьей 12 Закона Азербайджанской Республики "О социальном обеспечении", статьями 3 и 73 Закона Азербайджанской Республики "О пенсионном обеспечении граждан" при их применении необходимо принять за основу пункт 3 статьи 5 Закона Азербайджанской Республики "О гранте".

В статье 25 "Всеобщей Декларации по правам человека", принятой ООН 10 декабря 1948 года, указано, что каждый человек имеет право на такой жизненный уровень, включая пищу, одежду, жилище, медицинский уход и необходимое социальное обслуживание, который необходим для поддержания здоровья и благосостояния его самого и его семьи, и право на обеспечение на случай безработицы, болезни, инвалидности, вдовства, наступления старости или иного случая утраты средств к существованию по не зависящим от него обстоятельствам.

Право на социальное обеспечение находится среди основных прав и свобод человека и гражданина, закрепленных в Конституции Азербайджанской Республики.

Так, в соответствии с частью I статьи 38 Конституции Азербайджанской Республики каждый обладает правом на социальное обеспечение. А в части III этой же статьи отмечается, что каждый имеет право на социальное обеспечение по достижении возраста, установленного законом, по болезни, инвалидности, за потерю кормильца и в других случаях, предусмотренных законом.

Как видно, предусмотренное в статье 5 Закона Азербайджанской Республики "О гранте" право физических лиц на социальное обеспечение не может быть ограничено.

Руководствуясь частями I и III статьи 38, 73, частями IV и VI статьи 130 Конституции Азербайджанской Республики и статьями 75, 76, 78, 80-83 и 85 Закона Азербайджанской Республики "О Конституционном Суде", Конституционный Суд Азербайджанской Республики

ПОСТАНОВИЛ:

1. Предусмотренные в пункте 3 статьи 5 Закона Азербайджанской Республики "О гранте" физические лица, участвующие в осуществлении проектов и программ, во время использования гранта освобождаются от обязательных государственных платежей социального страхования с вознаграждения, полученного от реципиента.

2. Рекомендовать Милли Меджлису Азербайджанской Республики определить в законодательстве порядок осуществления прав физических лиц на социальное обеспечение, предусмотренных в пункте 3 статьи 5 Закона Азербайджанской Республики "О гранте".

3. Постановление вступает в силу со дня опубликования.

4. Постановление опубликовать в газете "Азербайджан".

5. Постановление окончательно, не может быть отменено, изменено или истолковано ни одним органом или должностным лицом.

Конституционный Суд
Азербайджанской Республики

□